

REDACCION, ADMINISTRACION Y TAL LERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 - ADMINISTRACION, 207146 = Dep. legal: Bu-5-1958

## SE CONVOCA EL CONCURSO CORRESPONDIENTE A 1967 PARA LOS «POLOS» INDUSTRIALES

El plazo para presentación de solicitudes expirará el 31 de Marzo del próximo año

Caducidad de beneficios a las empresas que no han cumplido las condiciones de otros concursos

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. La Comisión fue informada sobre las inversiones públicas realizadas en el Campo de Gibraltar en 1966, que ascienden a un total de 1.301.083.134,62 pesetas de inversión pública y 2.182.000.000 de inversión privada, que suman un total de 3.483.083.134,62 pesetas.

### La Reina Federica visita El Escorial

Fue acompañada por sus hijos, los Príncipes Juan Carlos y Sofía

San Lorenzo de El Escorial (Cifra). — Esta tarde visitó el Real Monasterio la Reina Federica de Grecia, acompañada de sus hijos, los Príncipes Juan Carlos y Sofía. Durante su estancia en la basílica, el órgano interpretó música sacra. La Soberana mostró gran admiración por la interpretación y por expreso deseo suyo subió al coro donde el Padre maestro organista, interpretó la "Tocata y fuga en re menor", de Bach.

Al despedirse de las personas del Monasterio que la acompañaron en la lonja se había concentrado numeroso público que prorrumió en grandes aplausos mientras los augustos visitantes saludaban sonrientes.

### Nuria Torray hace un viaje expreso a Burgos para saborear la típica morcilla burgalesa

La actriz Nuria Torray, que ha popularizado su figura en el cuadro de actores de Televisión Española, vino ayer a Burgos, siendo abordada por numerosos admiradores, de ambos sexos, en petición de autógrafos, a lo que accedió la popular actriz, dando lugar a que se formaran grandes corros de estudiantes a la salida de clase en el paseo del Espolón, sobre todo. Nuria Torray vino a Burgos expresamente para comprar y saborear las típicas morcillas burgalesas. Así se lo dijo a uno de nuestros redactores.

## Catorce millones de pesetas para Alicante



Alicante. — Don Mariano Follana, gerente de la Administración de la Estación Central de Autobuses, que ha vendido los setenta décimos del "gordo", en el número 56.180, del sorteo de 5 de Octubre de 1966, repartiendo íntegramente los catorce millones de pesetas, muy distribuidos, en la provincia alicantina. — (Telefoto Cifra)

## Los ministros de Educación y Ciencia e Industria, invitados por Alemania

Incremento de las relaciones científicas hispano-alemanas. Sigue sus tareas la reunión "regional" de la FAO

Madrid (Cifra). — Los ministros españoles de Educación y Ciencia, don Miguel Lora Tamayo y de Industria, don Gregorio López Bravo, han sido invitados a visitar oficialmente la República Federal alemana, según se dice aquí hoy oficialmente. La invitación fue efectuada por el ministro alemán de Investigación Científica, durante su estancia en Madrid en los primeros días de este mes, en la que celebró conversaciones con los dos ministros españoles.

## Testimonio de amistad hispano-norteamericana en la ciudad de San Luis

Se ofrendan una piedra del sepulcro de Isabel la Católica y dos verjas antiguas. Aquella está destinada al «pabellón de España»

San Luis de Missouri (Eje). — Esta mañana, a las doce, el embajador de España en Washington ha hecho entrega al alcalde de la ciudad, Alfonso J. Cervantes, de la piedra, procedente de la tumba de Isabel la Católica en Granada, que iniciará la reconstrucción de la ciudad del pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York. En el acto de la entrega, el embajador marqués de Merry del Val, pronunció un discurso. El alcalde de la ciudad, le contestó con frases de amistad para España y de gratitud.

### «NOCHE DE ESPAÑA»

San Luis de Missouri (Eje). — Hoy se ha celebrado la "Noche de España", patrocinada por la Sociedad Histórica de San Luis. Consistió en una cena-baile a la que asistieron centenares de personas.

### ENTREGA DE DOS VERJAS ANTIGUAS

Washington (Eje). — Al hacer entrega solemnemente a la "Historical Society" de San Luis de dos verjas de hierro antiguas donadas por el Banco Exterior de España a la ciudad, el Príncipe don Alfonso de Borbón Dampierre, en un breve discurso, dijo que "esperaba que a través de ellas pasaran la amistad, comprensión y un mayor tráfico comercial entre España, la ciudad de San Luis y los Estados Unidos".

Asistieron al acto de entrega el embajador de España, el de los Estados Unidos en Madrid, el presidente de la "Historical Society" y altos funcionarios de la Embajada de España en Washington.

### ORQUIDEAS MEXICANAS PARA SER DEPOSITADAS A LOS PIES DE LA PILARICA

Madrid (Cifra). — En la mañana de hoy en avión ha llegado a Barajas, procedente de Méjico, una caja con unas orquídeas con las cintas de la enseña mejicana, que la fraternidad hispanoamericana envía para ser depositadas a los pies de la Virgen del Pilar, en Zaragoza.

## JOHNSON OFRECE «MANO ABIERTA» A LA U.R.S.S.

«Pretendemos una verdadera reconciliación en Europa y poner fin al amargo legado de la segunda guerra mundial»

Anuncio de medidas de buena voluntad en favor de los países europeos del Este

Nueva York (Efe). — El presidente Johnson ha trasladado hoy su atención del Vietnam a Europa, expresando nuevas esperanzas para mejorar las relaciones con los regímenes comunistas de la Europa oriental mundial.

En un discurso que relacionaba esta meta con una mayor unión occidental, el presidente describió una serie de medidas encaminadas a reforzar los contactos de los Estados Unidos con la Europa oriental.

En su discurso, preparado para la Conferencia Nacional de Editoriales, el presidente —que se dispone a emprender viaje hacia Extremo Oriente— solamente mencionó al Vietnam en una sola ocasión. Cuando dijo que su administración «no tiene intenciones de permitir que nuestras diferencias en el Vietnam o en cualquier otra parte nos impidan explorar todas las oportunidades en pro de la paz».

En lo relativo a una Europa más amplia, pacífica y próspera, Johnson dijo:

«Queremos que la Unión Soviética y todos los países de la Europa oriental sepan que nosotros y nuestros aliados, caminaremos juntos a ellos, paso a paso, para andar tanto camino como el que ellos estén dispuestos a avanzar».

El presidente anticipó a sus observaciones sobre la Europa oriental que la Alianza del Atlántico Norte debe ser modernizada y que Occidente «debe atacar ya una de sus metas inacabadas, la mayor de nuestra generación, cual es el convertir a Europa en un todo, incluida la reunificación de Alemania entre los objetivos».

En lo referente a la meta sobre una Europa en armonía, el presidente anunció que ha decidido adoptar las siguientes medidas:

—Reducir los controles de exportación entre Oriente y Occidente que afectará a centenares de toneladas de artículos calificados de «no estratégicos», la autorización para el Banco de Exportación e Importación para que garantice los créditos comerciales a cuatro países más de la Europa oriental: Polonia, Hungría, Bulgaria y Checoslovaquia.

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

## «Operación Malvinas»



Ushuaia, Argentina. — María Cristina Verrier, 27 años, derecha y Dardo Cabo, segundo por la derecha, supuestos líderes del grupo de 18 comandos argentinos que secuestraron un avión de línea DC-4, son conducidos a la prisión de aquí. A la izquierda, otros dos miembros del grupo que intentó «invadir» el territorio británico de las Malvinas. — (Telefoto UPI Cifra)

## Expulsión de todos los estudiantes chinos de territorio soviético

Aprovechando un apogón de luz, cuatro jóvenes alemanes huyen al Oeste

Moscú (Efe - Reuter). — Rusia ha ordenado que todos los estudiantes chinos de la Unión Soviética abandonen el país antes de fin de mes.

Se trata de una medida tomada contra la China roja desde la nueva fase de hostilidad entre los dos países iniciada hace unos dos meses y como represalia por la expulsión de los estudiantes rusos de China.

Pekín suspendió los estudios de todos los estudiantes extranjeros del pasado mes diciendo que los profesores estaban tan preocupados con la "revolución cultural" que no podían atenderlos.

### LLAMAMIENTO

Nicosia, Chipre (Efe - Upi). — La Prensa turco-chipriota hace un llamamiento a la madre patria para que invada Chipre.

Los periódicos reflejan la creciente impaciencia que existe en la minoría turca ante las lentas conversaciones que se vienen realizando entre Grecia y Turquía, sobre el futuro de Chipre.

### APAGON BIEN APROVECHADO

Berlín occidental (Efe - Reuter). — Cuatro alemanes del Este se han fugado a Berlín Oeste esta mañana a través de un túnel que socavaron durante un corte de energía eléctrica en la zona de la frontera.

La Policía de Berlín Oeste informa hoy que los cuatro alemanes, jóvenes de 17 y 18 años, sabían que se produciría el corte de electricidad para proceder a una reparación en los reflectores que iluminan la zona de las alambradas.

### ESPAÑA REPRESENTARÁ LOS INTERESES PORTUGUESES EN EL CONGO

Lisboa (Efe). — Los intereses de Portugal en el Congo pasarán a ser defendidos por España, como consecuencia de la decisión del Gobierno del general Mobutu de aceptar la moción del Parlamento congoleño de suspender las relaciones diplomáticas con Portugal, informa la Agencia "ANI".

En una nota oficiosa del Ministerio portugués de Negocios Extranjeros, el Gobierno portugués lamenta la "injustificada" decisión y observa que debe ser interpretada como "significando el propósito de rechazar o dispensar cualquier colaboración con Portugal".

## ¿El Premio Nobel de la Paz a S. S. Pau' o Vi?

Roma (Efe). — El vespertino romano "Il Giornale d'Italia" se refiere hoy a la posibilidad de que sea atribuido a Paulo VI el Nobel de la Paz.

Tal posibilidad, según "el diario", ha sido "cautamente explorada" en el Vaticano por el "Norsk Nobel Institut", de Oslo.

LA NOTICIA EN NUEVA YORK

Nueva York (Efe). — El vespertino "World Journal Tribune" titula a toda plana, en primera, la noticia sobre la posibilidad de que el Nobel de la Paz sea concedido a su Santidad el Papa.

## «Es necesaria la cooperación y agrupación de los países europeos en el plano científico»

Conferencia del asesor general del presidente Johnson, en Madrid

Posible incremento de los contactos hispano-norteamericanos sobre energía nuclear

Madrid (Cifra). — Es posible que los contactos existentes en el campo de la energía nuclear entre España y EE. UU., sean incrementados, según se dice hoy en medios tradicionalmente bien informados, a propósito de la estancia en Madrid, durante varios días, del asesor general del presidente Johnson, profesor Isidor J. Rabi, premio Nobel de Física en 1944, miembro del Comité Científico de las Naciones Unidas y de la política y asesor de la Comisión General de desarme.

El profesor Rabi fue vicepresidente de las conferencias de ONU sobre la utilización de la

energía atómica para fines pacíficos.

Su visita a España, según manifestación oficial, se realiza a invitación del Ministerio de Educación y Ciencia español y de la Junta de Energía Nuclear. Esta tarde a las siete pronunció una conferencia en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

### QUEREMOS UNA EUROPA FUERTE Y UNIDA

Madrid (Cifra). — «Queremos

una Europa fuerte, vigorosa y unida» —acaba de manifestar el asesor del presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson profesor Isidor J. Rabi en su conferencia pronunciada esta tarde en el patronato Juan de la Cierva. «No queremos estar solos al otro lado del telón de acero».

Para el profesor Rabi, Premio Nobel de Física en 1944, la investigación y el vigor nacional son una misma cosa.

«Existe —dijo— una gran reserva de talentos en Europa que no se emplean con la máxima efectividad. ¿Cómo pueden seguir existiendo los países de

Europa —se pregunta— independientes y con una cultura viable? Para el profesor Rabi solo existe una solución: la agrupación o cooperación de los países europeos en el plano científico y lograr impregnar a la sociedad europea de una auténtica preocupación científica. Es el único medio para evitar esta diferencia que separa a los Estados Unidos de Europa y que cada día se hace más grande. Esta diferencia es mala para toda la civilización occidental y «crea sentimientos de envidia y de tierra desintegración. Ade-

(Pasa a quinta página)

## Expresivo aviso para los conductores ebrios



En las carreteras alemanas ha comenzado a ser instalado este expresivo aviso para los conductores en estado de embriaguez. La frase "El alcohol al volante puede resultar caro", el traje de presidente y la ventana de la celda hablan por sí solos. — (Foto Fiel)



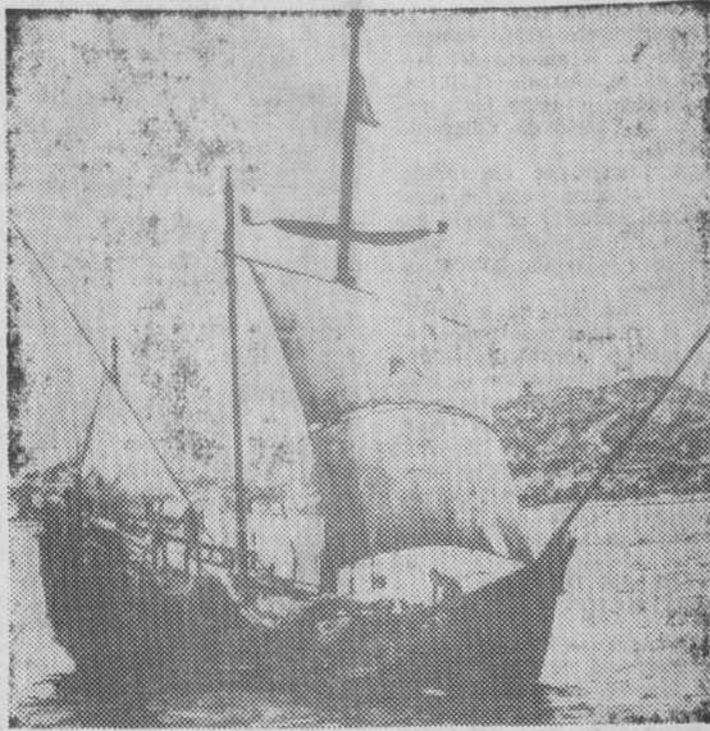
# NUEVO PROYECTO DEL CAPITAN ETAYO

## Revivir el viaje de la Nao de la China y la vuelta al Mundo de Magallanes

- Etayo vuelve a armar su propia carabela
- Después de botar de nuevo su embarcación, desea volver con ella a España antes de emprender una nueva aventura

Por Carlos VISCHAS

(De los Servicios Especiales de "Ete")



La carabela "Olatrane San Lúcar" a su llegada al puerto de Acapulco. — (Foto Cifra)

La minúscula nave «Olatrane San Lúcar» que después de conducir al capitán Carlos Etayo y a sus intrépidos acompañantes en un viaje de casi un año, desde Bayona —Galicia— hasta Acapulco y que por una serie de desafortunadas circunstancias se perdiera en la playa, ha sido salvada y está siendo reconstruida bajo la dirección del aventurero capitán.

Encontramos al capitán Carlos Etayo junto a su carabela, dando órdenes y dirigiendo a los calafateadores mexicanos para reconstruir la «Olatrane San Lúcar» cuyo estribo parece haber sufrido el impacto de un torpedo.

«A mediados del próximo mes de Octubre volveré a navegar y yo podré regresar a Pamplona y dedicarme a descansar, ver a mi padre, que está ya muy viejo y a mi gran afición después del mar: la caza», dijo melancólicamente acariciándose la barba.

Etayo es de Pamplona, tiene 45 años y en su mirada color café se adivina al hombre de mar. Tiene la barba crecida y espesa, llena de canas y el cabello largo y despidado. Al hablar con él, hombre sencillo y sincero, junto a sus carabelas, se siente uno en otro tiempo y parece que la entrevista se la estuvieran haciendo a Legazpi o incluso al mismo Cristóbal Colón. Su voz es recta y profunda.

La historia de Etayo, —su historia marinera— es va conocida en el mundo entero, pero se puede resumir así: Tiene en su haber dos travesías trasatlánticas en barcos del siglo XV, no sólo en su estructura y tamaño, sino también en sus instrumentoss de navegación y para él, incluso en el régimen alimenticio. En la Niña II, Etayo salió de Palos de Moguer y llegó a la isla de San Salvador. Cuatro meses duró el viaje en el que sufrió dos fuertes temporales, rompiéndose en uno de ellos el timón, que tuvieron que arreglar en pleno temporal y en unas condiciones de ciclopes. Hoy día la Niña II navega en una piqueta construida especialmente para ella frente a uno de los

más importantes hoteles de Acapulco. Cuando el marino la contempla sin viento en sus velas y sin hacer singladuras más que en los sueños de los niños, sus ojos pequeños y vivos se entristecen e incluso, aunque él no lo reconoce, se le humedecen. Un hombre tal vez no debe llorar, pero un marino sí. Porque Etayo lloró. Sí. Lloró amargamente aquella fatídica noche del 13 al 14, cuando después de haber cubierto su segunda travesía trasatlántica y cuando la carabela Olatrane San Lúcar estaba anclada al lado de la playa, inexplicablemente levó anclas y sin que el marino que habían dejado de guardia hiciera nada, se varó en la playa. Una vez allí... ni él, ni sus tripulantes, que habían pasado la noche celebrando la llegada y cantando a la tierra, pudieron sacarla de su catástrofe.

«Se ha discutido mucho sobre el tamaño de las carabelas de Colón y sobre esta de Legazpi. Yo le aseguro y he dedicado mucho tiempo a estudiarlo que mi error puede estar en un metro más o menos, por las medidas de los toneles de aquella época. La Niña II tenía 30 toneladas, la Olatrane 40. Esto hace más grande la gesta de Colón y la de los hombres grandes, fuertes de espíritu que le acompañaron.

«Sí. La réplica que hay en Barcelona de Santa María es más grande que debió ser el original, que sólo tuvo cien toneladas. El testimonio —dice sonriendo— me lo dio Escalante de Mendoza.

«¿Qué recorrido hacía originalmente la Olatrane San Lúcar?»

«Del puerto de Navidad, aquí cerca, a Filipinas. Le construyó Miguel López de Legazpi, el evangelizador de Filipinas, en 1565. La «San Lúcar» —porque lo de Olatrane es un añadido mío en recuerdo de un magnífico lugar que para cazar hay en España— también hizo viajes a la China. También, por cierto, es éste uno de mis sueños, pero el viaje es costoso. Yo solo, sin ayuda, no puedo hacerlo.

«La Nao de la China no

era una, sino varias. Ocho meses duraba el viaje de ida y vuelta entre Acapulco y la China y se cubrió así durante 250 años, aunque quiero advertirle que el primer barco que cruzó el Pacífico fue la «San Lúcar» de Legazpi. Claro, éste tenía 40 toneladas nada más, pero en los últimos tiempos la Nao fue un imponente galeón de mil toneladas admiración de todo el Mundo y presa codiciada de los piratas británicos.

«Sí. Si esa nave se volviera a construir yo me atrevería a capitanearla. Lástima —y la luz asoma a sus ojos— que ahora no tengamos en los mares piratas y corsarios para hacer más real la travesía.

MARINO PROFESIONAL Y AVENTURERO

Carlos Etayo estudió en la Escuela Naval de Marín, en Galicia. Abandonó, de momento, su carrera de marino para emular las gestas de los más grandes aventureros de la mar.

«¿Qué tiempos aquellos —dice—. Eramos fuertes de tan-

to guerrar contra los moros. Aquella expedición de Magallanes y Elcano. Empezaron cinco barcos y 250 personas. Lo terminaron solamente doce personas y un buque. Nada les arredraba.

Etayo tiene en su haber varios galardones que le honran: Comendador de Isabel la Católica, en España; comendador de la Orden de Vasco Núñez de Balboa, en Panamá; Huésped Intrépido de Venezuela, y otros muchos que no quiere nombrar por pura modestia.

Mientras el capitán Etayo, humilde y sencillo, habla de sus aventuras marineras de sus anécdotas, que constituirían la base de un maravilloso libro y un ejemplo para la juventud emprendedora, la tarde roja del trópico ha caído sobre las playas de Acapulco.

Carlos Etayo nos invita a soñar con él, ofreciéndose un puesto entre su tripulación para la próxima travesía pero ¿a dónde? La de Elcano o la Nao de la China. Da lo mismo. El caso es navegar. La aventura. El riesgo.

La Televisión, comentario y noticia

# "Macbeth", una tragedia que fue un éxito

## Alvaro de Laiglesia se despidió con un buen guión

### Los programas de orientación agrícola ya están en marcha

### Un acertado espacio informativo: «Imágenes para saber»

Por José de la VEGA

Madrid. — (Crónica de Televisión distribuida por la Agencia «Logos»). — El pasado miércoles, día 28 de Septiembre, TVE puso en pantalla la tragedia «Macbeth» original de William Shakespeare. Y lo hizo con los máximos alardes técnicos y sin regatear ningún esfuerzo. Entendemos que al margen de los mejores o peores resultados, de los que luego hablaremos, lo importante es subrayar el propósito. Nues-

tra TV, está decidida, por lo visto, a afrontar estas superproducciones, como debe hacerse, es decir, sin escatimar medios. Es la única forma de que se consiga el éxito. A nadie se le oculta que «Macbeth», es una de las más difíciles tragedias del conocido dramaturgo inglés. Y lo que nos alegra es que esa dificultad no haya arredrado a los responsables de «Estudio 1».

#### CUIDADA REALIZACION

Tenemos a Pedro Amalio López por uno de los hombres más sensibles y preparados de los que hoy dispone nuestra televisión. Y hay que reconocer con toda justicia que su realización de esta obra, le acredita plenamente. Lo difícil en una tragedia es crear el clima adecuado. Las cámaras juegan papel fundamental porque son ellas las que deben, en todo momento, crear ese ambiente mediante primeros planos expresivos. En la tragedia, muchas veces, no es la palabra lo importante, sino reflejar el estado de ánimo. De ahí que Pedro Amalio López, con muy buen acuerdo, ofreciese, casi en cadena una serie de aciertos que fueron desde los primeros planos del rostro de Irene Gutiérrez Caba, hasta aquel de los «cuervos» cuando ésta habla la invocación a los espíritus del mal, junto al árbol donde descansaban esas aves. También resultó de la máxima eficacia y belleza plástica, la escena del «aquelarre» en pleno

besque, con primeros planos de las brujas que resultaron definitivos.

PIQUER, IRENE Y JULIO NUÑEZ

De los actores que intervinieron en el reparto, y aunque todos se movieron dentro de un ambiente de gran naturalidad creemos necesario destacar, sobre todo, a los dos protagonistas: Francisco Piquer e Irene Gutiérrez Caba que en todo momento mantuvieron un gran equilibrio y que en las escenas clave, brillaron a la máxima altura. Hay que destacar también, por méritos propios a Julio Núñez, que volvió a ser el actor serio, seguro de sí mismo, justo en la dicción y en el gesto. Julio Núñez volvió en «Macbeth» a reverdecer sus triunfos en TVE, como en «El divino impaciente», por ejemplo. También Tomás Blanco, José María Escuer, José Sepúlveda, Félix Dafaucé, etc. colaboraron al triunfo de este «Macbeth» televisivo.

#### DESPEDIDA DE ALVARO DE LAIGLESIA

«No me querían», último guión de la serie «Tercer rombo» original de Alvaro de Laiglesia, nos gustó. Estuvo muy en la línea del conocido novelista y tuvo esos toques humanos, trágicos y humorísticos que tan bien sabe dosificar. No sé si recordarán ustedes el argumento. El padre de familia que antes de morir, dice al hijo que entre todos los documentos que recibirá el notario, hay una carta suya que espera lea con gran interés. En esa carta le relata que cuando él nació y en vista de la mala situación económica por la que atravesaban, le cogió odio. Luego, más adelante, y en vista de que la economía no se arreglaba, su madre y él decidieron abandonarlo. Hasta que por fin, una tía suya lo nombró heredero.

#### LOS PROTAGONISTAS

Los protagonistas Fernando Delgado y Luchy Soto, sacaron un buen provecho del humorístico guión y las distintas escenas, entre lo increíble y lo real, fueron creando un clima de interés y de gracia. Nos gustaron mucho, sobre todo, una serie de frases que eran de auténtico y buen humor, sin forzamientos. Y es lástima que

Alvaro de Laiglesia, que pudo hacerse imprescindible en la pequeña pantalla, haya preferido dar sus mejores guiones, precisamente cuando ya era inminente su despedida, por ahora.

#### PROGRAMAS PARA EL CAMPO

«Revista agrícola» se transmite los lunes y miércoles a las siete de la tarde. Los campesinos españoles van a encontrar en ella un buen auxiliar para sus tareas. Nos alegra subrayar que al fin nuestra Televisión ha decidido prestar especial atención a nuestro sector agrario. Para nadie es desconocido que hoy nuestra agricultura se enfrenta con una complicada problemática. Y quizá uno de los peores males con los que se enfrentan muchos de nuestros pueblos labradores, radica, precisamente, en una información escasa. Ahora, «Revista agrícola», quiere ser, sobre todo, un valioso auxiliar. Un enlace entre ellos y los poderes públicos. De ahí que entre los espacios de que consta el programa figure un consultorio. A él pueden dirigirse los agricultores que lo deseen, planteando el tema que les afecte. Un equipo eficiente, con el asesoramiento del propio Ministerio de Agricultura, les irá informando de lo que precisen.

#### ESPACIOS DIDACTICOS

«Imágenes para saber», es como su nombre indica, un programa formativo. No cabe duda de que se aprende mucho mejor, y se olvida mucho menos lo que entra por los oídos y por los ojos, que lo que penetra solamente por los ojos. «Imágenes para saber», puede resultar un acierto. Concretamente, el espacio que hemos visto hasta ahora, dedicado a la conservación de cuadros importantes, respondió en líneas generales, a todos estos objetivos. Unas claras imágenes, una perfecta planificación, un guión literario justo y medido, contribuyeron a que los espectadores aprendieran esa complicada operación a la que se somete a un cuadro desde que penetra en el Instituto de Restauración hasta que se reintegra al museo, palacio, iglesia o ermita de donde procedía. «Imágenes para saber», es programa que interesar á un amplio sector de público.

muebles  
tresillos  
muebles  
auxiliares

mejor calidad...  
a mejores precios



Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 18

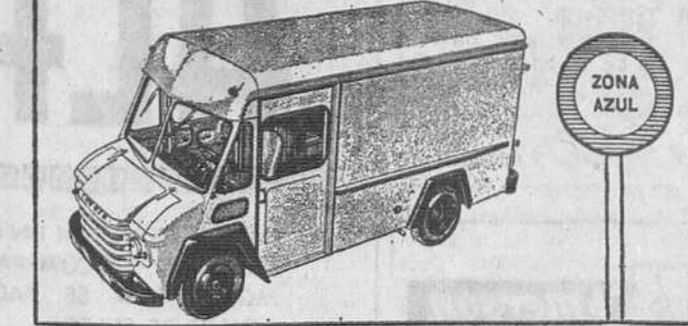
# EL COMMER - SANTANA



## "RINDE MAS"

(Por su relación precio-carga, es el furgón que se amortiza en menos tiempo).

- EL MAS RENTABLE del mercado. Su capacidad permite cargar más y disminuir el coste total del transporte.
- EL MAS UTIL Y COMPLETO del mercado. Adaptable a todos los negocios y a cualquier necesidad. Gran superficie plana para Publicidad (14,5 m.<sup>2</sup>)
- el MAS CAPAZ por sus 2 Toneladas de carga
- el MAS COMODO por su fácil acceso y conducción
- el MAS POTENTE por su motor Diesel de 63 C.V.
- el MAS ECONOMICO por su precio, 234.850 Ptas.



...Y además, COMMER SANTANA, es el vehículo con mayor capacidad de carga que puede operar en la zona azul.

FABRICADO CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

Concesionario para Burgos: **CASA VICAN, S. en C.**  
Madrid, 11 - BURGOS

Los servicios del

## Banco Español de Crédito

llegan a todos los lugares del Mundo

8 REPRESENTACIONES en AMERICA	CAPITAL Y RESERVAS: 5.961.892.667,83 Pesetas
Puerto Rico	Perú
México	Chile
Venezuela	Argentina
Colombia	E.E. UU.

379 Oficinas repartidas por todo el país.

## BANESTO

la organización bancaria más extensa de España.

Se necesita representante en plaza

Para venta de vajilla destinada a bares, hoteles y similares. Abstenerse no relacionados con el ramo.

Dirigirse con informes a Exclusivas Foncasa. Calle Jorge Vigón, 19. — LOGROÑO.

## PIBERNAT

Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15

- BASCULAS
- AUTOMATICAS
- DE BANDA LUMINOSA
- IMPRESORAS
- DOSIFICADORAS
- PUENTE

Representación y asistencia técnica, en exclusiva, de CARL SCHENCK GmbH de Darmstadt (Alemania).

Representante: A. MARTINEZ LUQUE  
Plaza Alonso Martínez, 7-A

## contabilidad facturación estadística

ASPOTA

Toda característica que pueda dirigirse a una máquina de contabilidad está disponible con Aspota. Más de 60 modelos distintos con teclado reducido, teclado alfabético, abreviaturas automáticas, hasta 95 totales, carro de grandes dimensiones, inserciones automáticas de fichas, calculador electrónico, perforador de banda o de tarjetas, y por encima de todo gran seguridad, control y rapidez en el trabajo. Disminuya gastos y aumente su información con Aspota.

Soemtron

Electrónicamente perfecta. Una máquina de facturar que al propio tiempo puede resolver sus problemas de contabilidad, nómina, gestión de stocks, etc.

La capacidad de trabajo de Soemtron es sorprendente. Sin limitación en el número de programas y calculando de forma, prácticamente, instantánea (hasta 12 multiplicaciones por segundo), Soemtron puede ser el valioso colaborador que Ud. necesita para mecanizar con éxito.

Consultennos su problema sin compromiso. Nuestros especialistas en organización y mecanización les someterán diferentes soluciones. Alguna de ellas puede serle de utilidad.

## GISPERT S.A.

BARCELONA-7 Rda. Universidad, 9 - Tel. 231 57 00  
MADRID-1 Lagasca, 64-Tel. 225 93 80 - 276 60 07  
BURGOS - Lain Calvo, 34 - Tel. 20 87 40

Prácticamente ya está en producción el campo petrolífero de la Lora

Una "flota" de camiones-cisterna transporta al día más de 300.000 litros a los depósitos de Santurce

En el «Polientes 1», sometido a pruebas de producción, persiste la tremenda fuerza del gas y aparecen fluidos destilados

Oficialmente no se ha puesto todavía en explotación industrial la producción del campo petrolífero de la Lora, pero la puesta en funcionamiento de nuevos pozos conectados a la estación receptora ha obligado a Campsa y sus asociadas extrajeras a aumentar la capacidad de los transportes del crudo por carretera.

Desde hace días una "flota" de 17 camiones-cisterna contratados por Campsa y que, en determinadas jornadas llega a doblar sus turnos de viaje, sale del yacimiento con cargamento de petróleo, cifrándose en más de 300.000 litros los que diariamente son transportados a los depósitos de Campsa en Santurce para su posterior traslado por mar a la refinería de Escobredas, en Cartagena.

Esto significa que, prácticamente, ya está en producción el campo petrolífero de la Lora, si bien tan pronto concluyan los trabajos de tendido del "microducto" cuya tubería está a punto de completarse hasta la terminal de carga en Quintanilla Escalada, la explotación del yacimiento cobrará un mayor volumen.

Noticias de la zona de Orbañeja del Castillo, donde se encuentra el "Polientes 1", indican que han dado principio las pruebas de producción en los niveles más profundos que se consideran productivos. Las últimas manifestaciones del gas siguieron dando una enorme fuerza y el hidrocarburo sale también en forma destilada, dando la impresión de que es gasolina, pero se asemeja al "gas-oil". Los fluidos detectados en las pruebas de formación que se realizaron anteriormente registraron muestras de petróleo de gran calidad.



¡es más coche!



COMPRUEBELO VD. EN: CASA VICAN, S. C. MADRID, 11

Televisión Española

- 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Presentación. 2.02: Avance de telediario. 2.05: Musical catorce cero cinco. 2.50: El Teatro. Por Enrique Llovet.

Hoy se inician los actos de homenaje al párroco de San Lorenzo el Real

Comida a los pobres y velada artístico-cultural en exaltación del sacerdocio

Según tenemos anunciado hoy, sábado, día 8, se iniciarán los actos organizados por los feligreses de San Lorenzo el Real con motivo del 25 aniversario de la entrada en la parroquia de su párroco reverendo don Rufino Gómez Moradillo. Este ofrecerá una comida a los pobres de la feligresía, a la misma asistirán don Buenaventura Díez y don Mariano Barriocanal.

A las ocho y media de la tarde habrá una velada artístico-cultural por los jóvenes de la parroquia y con intervención de don José María Vicente Izquierdo, en exaltación del sacerdocio.

Mañana culminarán los actos, que incluirán diana por la rondalla parroquial, santa misa concelebrada —por cierto que el Orfeón Burgalesé estrenará en nuestra ciudad la "Misa en castellano" original del compositor burgales Antonio Nebreda—, Te Deum en acción de gracias, así como una comida de hermandad en el hotel "Norte y Londres" con ofrenda del homenaje y entrega al homenajeado de una placa conmemorativa.

Criterios distintos

Los obreros de una factoría proponen una candidatura para enlace y la J. E. S. la rechaza

Madrid (Cifra). — Unos seiscientos obreros de la factoría "Perkins Hispánica", todos del turno de la mañana, han secundado la actitud de sus compañeros que ayer tarde se negaron a utilizar los medios de transporte puestos a su disposición por la empresa, verificando el trayecto a Madrid a pie. No se registró ningún incidente.

La actitud de los obreros es motivada por la no aceptación por parte de la Junta de Elecciones sindicales de la candidatura, para enlace sindical del señor Camacho Abad, procesado actualmente por el Tribunal de Orden Público y sometido a expediente de desposesión del cargo sindical por la C. N. S. de Madrid.

NORMALIDAD Barcelona (Cifra). — Con el acostumbrado aire de principios de curso y dentro de una absoluta normalidad, van reanudándose las clases en las distintas Facultades de la Universidad de Barcelona.

DEFICIL SITUACION DE UNAS FAMILIAS Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Unas cien personas, miembros de cuarenta y seis familias residentes en la aldea de Barranco de Soria, en el interior de la isla, se encuentran ante una difícil situación, debido a que el próximo día 17 serán expropiadas sus tierras y hogares.

La empresa que construye dicha presa les prometió verbalmente concederles nuevas tierras de cultivo y viviendas, pero el Consejo de administración de la entidad ha anunciado de manera oficial a los vecinos del Barranco de Soria que esta compensación no se llevará a efecto.

CONFLICTO ENTRE BERBERECHEROS Ayamonte (Huelva) (Cifra). — Un conflicto pesquero ha surgido con los berberecheros ayamontinos. Estos pescadores, que logran sus capturas en el río Guadiana, no pueden traficar su mercancía puesto que la venta ha sido prohibida por el escaso tamaño de las piezas.

Sin embargo, mariscos del mismo peso y tamaño, capturados en otros puertos son vendidos allí y trasladados a esta localidad en camiones, donde se expenden en el mercado. El problema afecta a ciento sesenta familias pescadoras.

La Guardia Civil detiene en Salamanca al "quinqui" que asesinó en Madrid a un sargento de la Benemérita

El criminal trabajaba en las obras de un "polígono" y fue sorprendido por un guardia civil de paisano

Salamanca. — (Cifra). — Ha sido detenido en esta ciudad el "quinqui" Jesús Ríos Romero, acusado de la muerte del sargento de la Guardia Civil, señor Barriga, ocurrida hace meses, en el pueblo de Villaverde (Madrid).



Ríos Romero se encontraba trabajando como peón en unas obras del llamado polígono del Tormes que se dedicará a zona residencial e industrial de esta ciudad. En el momento de la detención el "quinqui" no pudo realizar ningún movimiento de fuga, ya que la operación de captura estaba perfectamente organizada por fuerzas de la Guardia Civil. El detenido fue trasladado inmediatamente al cuartel de la 207 Comandancia de la Guardia Civil, donde se le sometió a declaración.

Así, temeroso, recorrió los caminos y los pueblos de España en una huida inútil. Adoptó el nombre de Jesús López Sánchez y comenzó a trabajar en una obra de la barriada de "Las Vegas", de Salamanca, donde esta mañana fue detenido, cuando se encontraba trabajando. Su sorpresa fue enorme pero no opuso resistencia alguna a la fuerza pública.

Jesús García Romero, el hombre que esta mañana ha sido detenido en Salamanca, es un delincuente habitual perteneciente al "clan de los Romanos", famoso grupo de "quinquis" ya conocido por los lectores de las páginas de sucesos.

DETALLES DE LA DETENCION

Salamanca. — (Cifra). — La detención del "quinqui" Jesús Ríos Romero, autor de la muerte del sargento de la Guardia Civil señor Barriga, se efectuó en esta ciudad a las once en punto de la mañana, después de un permanente servicio montado durante la noche, de vespers y horas de la mañana.

En el momento de la detención, Jesús Ríos Romero se hallaba trabajando en una profunda zanja, maniobrando con un martillo mecánico, a su lado se encontraban otros dos obreros con quienes había estado dialogando momentos antes y encendiendo un pitillo.

A las once en punto un guardia civil, vestido de paisano y portando una cartera, para dar impresión de ser listero de la obra, recibió la señal convenida y se abalanzó sobre él, sin que Jesús pudiera oponer resistencia alguna, puesto que todo se realizó con extraordinaria rapidez.

Desde la obra, fue conducido en un automóvil al cuartel de la Guardia Civil, donde prestó declaración, admitiendo su participación en la muerte del sargento Barriga, y reconociendo posteriormente ser el autor de los disparos.

Jesús Ríos Romero llegó a Salamanca en el mes de Mayo, hospedándose en una casa de las afueras de la ciudad, muy próxima a las obras donde trabajaba. Su asistencia y rendimiento eran normales y mantenía relaciones de cierta cordialidad con sus compañeros de tarea.

Cuarenta sus compañeros, que en una ocasión se ausentó para visitar a sus familiares en un pueblo de Toledo y a los cuatro o cinco días regresó y fue readmitido en la misma obra. No solía alternar con amigos y tenía por costumbre acostarse muy temprano. Recientemente, durante la feria de Septiembre algunos aseguran haberlo visto en el espectáculo de Farina y recientemente fue algunas veces a la ciudad para asistir a una sesión de cine. En la barriada se comportaba de forma normal.

Se espera que esta madrugada sea trasladado a Madrid.

EL TERCER HOMBRE

Salamanca (Cifra). — (De nuestro enviado especial, Bartolomé Peláez).

Al fin, la Guardia Civil, tras seis meses de tenaz investigación, ha detenido al supuesto asesino del sargento de la Benemérita don Valerio Barriga, muerto de tres disparos de pistola en la madrugada del pasado día 1.º de Abril, en el barrio de Villaverde de Madrid, donde el sargento era comandante de puesto.

La Guardia Civil, con su sagacidad y paciencia habituales, había rastreado por los pueblos de España hasta cerrar un caso que ya se había convertido en cuestión de honor, en espíritu de Cuerpo.

UNA MIRADA RETROSPECTIVA

El día 1.º de Abril último la

La investigación comenzó inmediatamente y el resultado fue la detención de Pedro García Romero y Angel Ríos Romero, hermanos ambos, aunque los apellidos paternos no coincidían. Los dos eran acusados como supuestos asesinos del sargento Barriga, pero faltaba un tercero. La caza del hombre daba comienzo.

SEMBLANZA DEL "QUINQUI"

El día 12 de Abril la Guardia Civil se movió con rapidez. El tercer hombre estaba a punto de ser capturado. Ya se sabía quién era: se trataba de otro hermano de los anteriores.

ELECTRA DE BURGOS, S. A. Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 9 del actual desde las 7,15 horas de la mañana hasta las 1,30 horas de la tarde, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Avenida Reyes Católicos, Morco, Carretera de Santander, Noberfa, Alfaz Cadenillas, Cerámica Burgalesa, Residencia Sanitaria y C.I.C.S.A.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 330 — 342 — 400 — 460 — 690 — 820 — 830 y 1.035.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

IMPORTANTE EMPRESA

en periodo de constitución como Sociedad Anónima de ámbito nacional y conexión internacional.

Precisa: APODERADOS JEFES DE DEPENDENCIA para establecerse en todas las localidades españolas

- Ofrece: — Ingresos a nivel internacional. — Primas sobre producción. — Situación estable y de porvenir. — Exención de depósito-fianza. — Posibilidad de suscribir acciones de la Sociedad.

Exige: — Dedicación absoluta al cargo (inicialmente compatible con su ocupación habitual). — Buenas referencias. — Persona representativa y dinámica con ansias de superación.

Los interesados pueden escribir con carácter urgente, adjuntando datos y referencias personales al apartado 19.184. — MADRID.

DELEGACION DE HACIENDA BURGOS

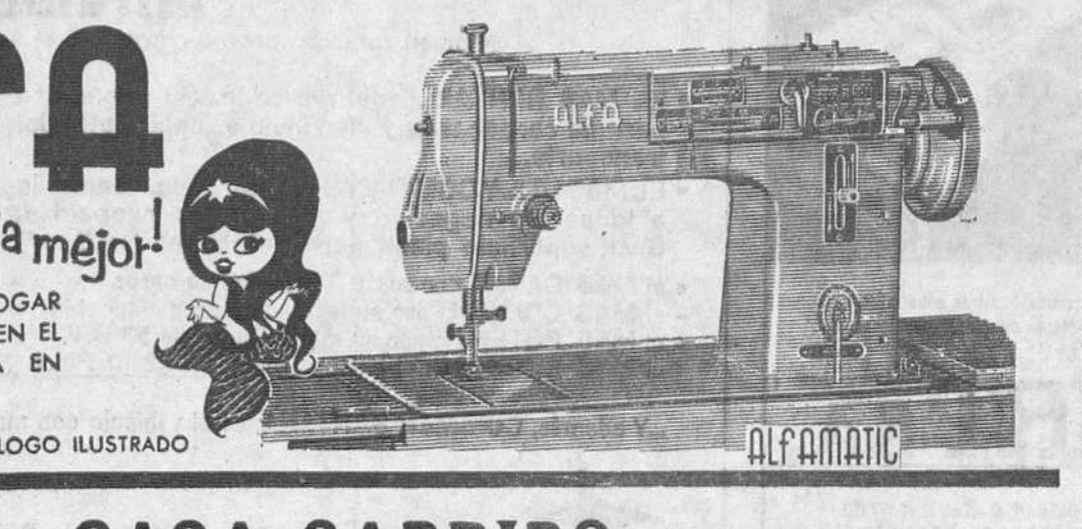
Tribunal de Contrabando ANUNCIO DE SUBASTA

Tendrán lugar los días 21 y 22 del actual mes de Octubre, a las once de la mañana, la venta en pública subasta de los siguientes vehículos procedentes de aprehensiones y abandonos:

Table with columns for date (DIA 21, DIA 22), vehicle make/model, and price in Ptas.

Table with columns for time, program name, and details.

MEDIAS EPIFANIO



EXPOSICION y VENTA: CASA GARRIDO Vitoria, 27 - Tel. 203120

Burgos limita con...

VALLADOLID

Se ha inaugurado el Congreso Hispano-Portugués de Anatomía. El acto estuvo presidido por el rector de la Universidad el alcalde de la ciudad y otras personalidades.

SANTANDER

Seis millones y medio en obras de reforma y mejora en la Escuela de Ingenieros Técnicos. Se instalarán dos laboratorios para clases teóricas y prácticas de electrónica industrial que costarán dos millones de pesetas.

SEGOVIA

Se ha desarrollado en los locales de la Granja Escuela un curso para veterinarios sobre patología aviar. Durante el mismo se realizaron prácticas de todas las técnicas más modernas de laboratorio.

ALAVA

Dos centenares de aficionados participaron en la excursión anual de la "Peña Taurina de Vitoria".

PALENCIA

El gobernador civil visitó la localidad de Saldaña, recorriendo detenidamente la villa y presidiendo una sesión del Ayuntamiento y una reunión del Consejo local.

SORIA

Se celebró con gran brillantez y solemnidad la fiesta patronal de San Saturio. Numerosos fieles se delezaron hasta la grima del Santo para oír misa.

LOGROÑO

El gobernador civil ha presidido una importante reunión para tratar sobre la electrificación de la cuenca del Iregua.

V ZCAYA

El Ayuntamiento de Bilbao ha aprobado un presupuesto extraordinario de doscientos millones de pesetas como aportación al abastecimiento de agua de la comarca del "Gran Bilbao".

Los detalles de la misma pueden verse en el Tablón de Anuncios de la Delegación.

El delegado de Hacienda. — JOSE ATAZ HERNANDEZ.

El televisor del futuro Comercia Velo-Moto





DEPORTES

El Burgos, reforzado en jugadores y moral parte esta tarde para Pamplona

Frente al Osasuna tratará de enjugar alguno de los puntos negativos

El Juventud, dispuesto a frenar también esta vez al Salamanca

El partido dará comienzo a las cinco menos cuarto de la tarde



MENCHACA I nuevo jugador del Burgos

Esta tarde, a las tres y media, emprende viaje el Burgos C. F. con dirección a Pamplona...

De la Fuente — y no Lafuente como veníamos haciendo constar — y Menchaca como primeros y esperamos que también valiosos refuerzos del cuadro burgalesista...

Y, curiosa coincidencia; Javier Oyaga tampoco hace responsable al entrenador: "porque el hombre, aparte de sus conocimientos, es el primero en laborar por que todo salga bien".

Mañana tenemos partido de los "fuertes" en El Plantío. Viene nada menos que el Salamanca...

jugador más apropiado para ese puesto. No faltará quien pregunte la razón por la que no sale Isidro...

DOBLE COLUMNA

Sigue el "suspense"

Pues todavía seguimos "a vueltas" acerca del si o el no de Santisteban.

Pereda, en torma

Al jugador medinés Pereda, que contrajo matrimonio el pasado verano en Barcelona...

Televisión y deporte

Hay una estrecha relación entre Televisión y deporte y viceversa. Los beneficios que mutuamente se han reportado...

Buen programa a la vista para los aficionados al deporte en general.

VICTOR MANUEL Killa

Importante Cía. de Seguros DELEGADO DE ZONA así como AGENTES PRINCIPALES EN RESTO PROVINCIA

CENEMESA PRIMERA MARCA NACIONAL CONSTRUCTORA DE MOTORES, corr. alterna y continua ALTERNADORES para buques y centrales TRANSFORMADORES, de todas las potencias y tensiones

Atletas españoles a la Semana pre-olímpica

LICENCIAS WESTINGHOUSE Representante en Burgos y provincia: Angel Martínez Luque

Necesitamos maquinista para excavadora Cuillas Hermanos Constructores, S. A.

Guía del radioyente Rado Castilla

VICTOR MANUEL D. José Casas ganador del premio Somontes

Atletas españoles a la Semana pre-olímpica

Necesitamos encargados de obra Cutillas Hermanos Constructores, S. A.

MANOPLAS PARA LAVAR COCHES

Madrid (Cifra). — Cinco personas han resultado muertas en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España en el curso de las últimas horas.

SE INCENDIA UN CAMION-CISTERNA La Unión (Cifra). — Después de incendiarse, se salió de la carretera y volcó sobre la línea férrea de Cartagena...

INCENDIO GIGANTE Moscú (Efe - Reuters). — Centenares de paracaidistas y bomberos soviéticos han logrado controlar un gran incendio...

HURACAN Mérida, Yucatán, Méjico (Efe). — El anómalo huracán "Inés" ha penetrado hoy en la parte septentrional de la península de Yucatán...

DETENCIÓN DE UN ASESINO Linares, Jaén (Cifra). — Ha sido detenido Teodoro Moreno Moreno de 40 años...

EN PALMA APRESAN A UN INDESEABLE Palma de Mallorca (Cifra). — Ha sido detenido Pedro Morro García, de 27 años...

Necesitamos encofradores y albañiles Cutillas Hermanos Constructores, S. A.

MONEDAS DE ORO ANTIGUAS COMPROMAGAMOS por onzas de Felipe II año 1591 20.000 pesetas.

MANOPLAS PARA LAVAR COCHES Se necesita distribuidor. Escribir al número 660 de PUBLICIDAD INDICE. P.º de San Juan, 97, 3.º - BARCELONA-9.

INDUSTRIAS DEL CEMENTO, S.A. drenaje perfecto con POROSIT

**Gorritos para la dama y su perro**



En el Jardín Botánico de Hamburgo acaba de celebrarse la 76 Exposición Textil y del Vestido del Norte de Alemania. Dama y perrito lucen sus correspondientes gorros. — (Foto Fiel)

**VERSEDES**

**OFRECE SUS OJOS EN VIVO A UN CANTANTE CIEGO**

Buenos Aires. — Una agraciada jovenita de tan solo 16 años ha conmovido al mundo artístico con un insólito ofrecimiento: donar sus ojos plenos de luz al cantante ciego José Feliciano, recientemente llegado al país. Por medio de una carta y un telegrama comunicó su decisión a los organizadores del juvenil programa televisivo "Escala Musical" donde el cantante norteamericano hará algunas presentaciones. La joven mencionada trabaja como criada y niñera. Al preguntársele el porqué de su deseo de donar uno de los órganos más preciados del cuerpo humano, explicó que desde el primer momento que escuchó cantar a José Feliciano se sintió cautivada por su voz, apenándose mucho cuando se enteró que era ciego. Un impulso irrefrenable le llevó a escribir la carta con el ofrecimiento de su vista, por entender que de esa manera cumpliría un cometido importante en su vida, vacía de cariño, afectos y realizaciones de toda índole.

**GRAVA PARA LOS AVIONES**

El Establecimiento de Investigaciones de la Royal Air Force de Inglaterra, ha descubierto que lo mejor para evitar que los aviones se estrelen al despejar o al tomar tierra, es añadir a esas hermosas pastas de cemento que hasta ahora se utilizan, un suplemento de grava como en cualquier carretera española de segundo orden (y aun de orden no tan segundos). De años de investigaciones han demostrado que los reactores que se pasan de la raya en las pistas

de aterrizaje y de despeje, se detienen suavemente si encuentran al final su pista de piedrecitas. Al parecer esto que en apariencia es cosa de nada, "constituye un gran paso adelante en la lucha para conseguir el máximo de seguridad de los pasajeros". Y los tripulantes, camareros, que también son seres humanos.

**HITCHCOCK: EJERCICIOS ESPIRITUALES**

De "Le Monde": "La violencia en la televisión es un excelente ejercicio para el alma" ha declarado Hitchcock con ocasión del estreno en Londres de su última película. Y ha añadido: "Una de las grandes ventajas de la televisión es que aporta el asesinato al hogar. Ver un asesinato en la tele puede ser una excelente terapéutica. Puede ayudar a resolver ciertos antagonismos. Quien ve un asesinato en la pantalla pequeña puede experimentar todas sus sensaciones sin ninguno de sus inconvenientes. No hay huellas que borrar, cadáveres que ocultar, cementos que fraguen. La muerte, como la caridad, empieza por uno mismo. Algunos de los asesinatos más refinados han sido cometidos y ejecutados con delicadeza en lugares muy simples y hogareños, como la mesa de la cocina, el cuartel de duchas..."

**Circular tentemente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.**

**Diario de Burgos**



**nuestros colaboradores**

**Siempre los listos**  
 Por Alfonso PARGO

**H**AY un relato muy interesante que narra el viaje de un inspector del faraón por las tierras del alto Egipto. Durante este tránsito, el funcionario de la máxima autoridad del valle del Nilo tiene que contender con escribas, campesinos morosos, cabeceñas enloquecidas y mujeres que esperan que el faraón arregle su casa. El inspector va repartiendo justicia a su leal entender y resolviendo del modo mejor los asuntos. En cierta ocasión, hállase el inspector ante un caso verdaderamente notable: Se le presentan dos hombres a reclamar contra unos sacerdotes de Ra. Dice el uno que entregó cuarenta medidas de trigo porque los sacerdotes le aseguraron que si esto hacía, Ra le dirigía personalmente la palabra. Entregó las cuarenta medidas y, en efecto, el dios se puso a hablar; sólo que quien hablaba era un sacerdote detrás de la estatua del dios. Y he aquí que el otro hombre reclamaba porque le obligaban a adorar a una estatua. El inspector sentenció que los sacerdotes debían devolver las cuarenta medidas y que éstas serían repartidas entre el pueblo más necesitado y castigó igualmente a los dos hombres: al defraudado, por tanto y al otro, por listo. De cuantas cosas pudo hacer el inspector en su viaje, castigar al listo se me antoja la más edificante, más noble y más necesaria, porque este listo, increíble y sagaz, necesitaba creer en Ra, una serie de cosas tan complicadas que demostraban hasta qué punto su fe era mezquina y su talento pequeño y pobre.

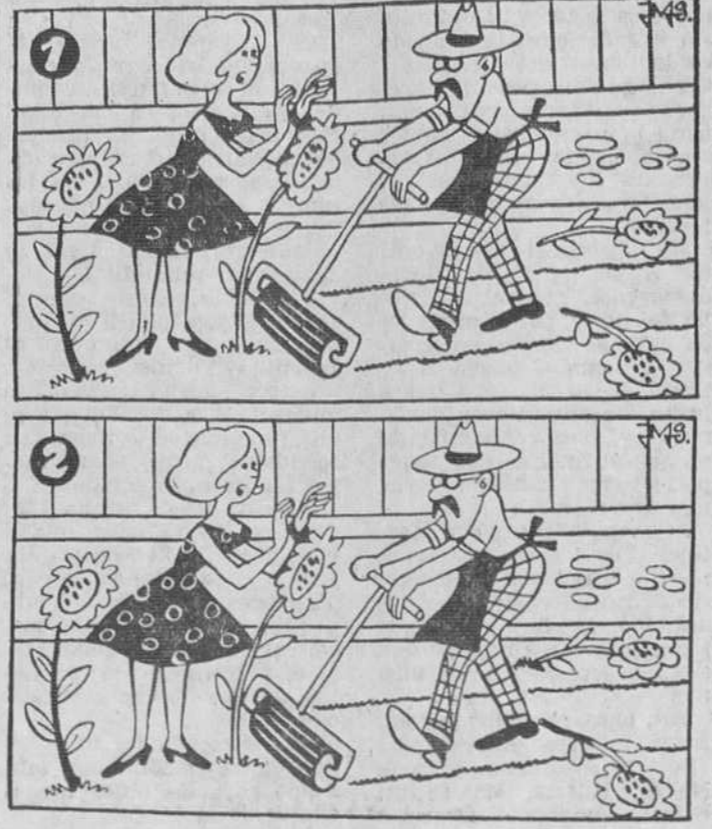
En el Mundo de hoy, los tonos causan estragos tremendos pero no son menores que los causados por los listos a ultranza, por aquellos que todo lo suponen, que todo lo saben sin saber nada y sin tener bases para la suposición. Un amigo mío, policía, declame en cierta ocasión que el talento policíaco se remuestra en intuir, probar y después de intuido y probado todo, dudar de la propia intuición y de las pruebas fehacientes. Es ya una costumbre, una malísima costumbre, en nuestro mundo y nuestra sociedad, prejuzgar la conducta de los seres humanos y definir las cosas sin miedo al error, con una ligereza asombrosa. Cuando una mujer ha tenido una debilidad, no caben más que tres salidas: el hombre era un granuja, ella una liviana, o las costumbres están muy relajadas. Eso es ser listo y lo demás son tonterías. Eso es, por otra parte, no querer meterse en honduras, eso es no querer interiorizar los problemas. Porque para hablar con conocimiento, hay que introducirse en la piel de los seres humanos y saber qué ocurriría en determinadas circunstancias se darían para que tal cosa ocurriera y cómo tal vez los que se nos

antojan culpables no lo son y los culpables están en otro sitio. Decía el arcepreste, el buen Arcipreste de Hita, que por dos cosas se mueve el mundo: "una el dinero y la otra, la hembra piacentera". Ambición y sexo parecen ser nuestras culpas más próximas y los motores más directos de todo los actos humanos. Quien así afirma, ga-

na plaza de hombre prudente y de persona sensata que todo lo sabe, porque es listísimo; y se necesita ya que venga un inspector del faraón a castigar a los listos. Porque no todo es ambición y sexo en el Mundo; porque a veces, las criaturas humanas mudéense por estímulos increíbles, por extrañas debilidades, por ternuras indeci-

bles, por espantosas soledades. Los seres humanos se mueven a veces por motores que, de conocerlos, nos causarían asombro, o risa, o estupefacción. Motores que están muy lejos de las definiciones académicas y clásicas que hay al respecto. Yo pienso que debemos acostumbrarnos a oír un poco, a escuchar, a no juzgar de antemano, a no salirse por peteneras con el "a mí no hay quien me la dé", y el "yo de esto sé mucho". De este modo, probablemente descubriríamos el infinito universo antológico que media en el gran universo de los hechos; descubriríamos que no todo está contado, que los asesinatos no se cometen por ambición y odio y celos y mil de causas; que, gracias a Dios, el ser humano no está catalogado del todo y su conocimiento sólo nos lleva a una reacción que es el asombro. Con esta humilde postura empezaremos a encontrar los grandes prodigios que se dan en la personalidad de la criatura de Dios y así sabríamos hasta qué punto el orgullo nace del miedo y el miedo nace de la inferioridad — ¡tremendo contrastido! — nace de la superioridad.

**Dibujos con siete errores**



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución mañana)

**El canal de Panamá no puede ser atravesado a nado**

**Las autoridades niegan el permiso porque los bañistas interrumpen la navegación**

**PANAMA**

(Crónica del corresponsal de CHIVIVI para "El Mundo")

El canal de Panamá sigue atrayendo a los aventureros y a los nadadores profesionales y aficionados. Sin embargo, las autoridades del canal jamás han sido partidarias de conceder permiso para estas pruebas. Ello se debe a que hay muchos barcos, que deben tener preferencia, por una parte, y a que los miembros del Departamento de Seguridad tampoco parecen

estar muy de acuerdo con estas proezas.

Con anterioridad a la apertura del canal, los empleados y obreros de las obras, como asimismo otros residentes del istmo eran aficionados a nadar de un lado a otro de la vía fluvial. Pero esto ya pertenece al pasado.

Sin embargo, haciendo un poco de historia, en 1913 un hombre y una mujer fueron autorizados para hacer un recorrido parcial del canal. El varón era Alfred Brown, salvavidas que se describía a sí mismo como «el mejor nadador de larga distancia del Mundo». Este realizó su hazaña antes de que el canal fuera abierto al tráfico. La dama — única femina en hacerlo — era Elaine May Golding, a quien la Prensa local calificó como «la mejor nadadora de América». La señorita Golding no nadó en las esclusas, pero lo hizo en la mayor parte del canal, por etapas, entre el 12 y el 16 de Diciembre de 1913.

El primer cruce a nado de océano a océano, a través del recién abierto canal, lo hizo en 1914 J. R. Bigaman, acompañado de James Wendell Green, quienes pidieron permiso al secretario de Guerra, considerando que el honor debía corresponderle a un empleado del mismo canal. El permiso les fue concedido tres días después de haber sido abierto el canal. Ambos hicieron el cruce por partes, comenzando el 22 de Agosto y terminando el 25 de Octubre. Hicieron el recorrido en 26 horas y 34 minutos. Nadaron en sus días libres y cuando no interrumpían el tráfico.

Pero tal vez el cruce más famoso es el que hicieron el escritor y aventurero Richard Halliburton, quien completó la hazaña en diez días, en 1928. Fue el primer nadador que atravesó por los tres juegos de esclusas. Su tiempo real en el agua fue de cincuenta horas. Halliburton firmó un documento antes de la prueba, relevando a las autoridades de los daños que pudiera sufrir en la travesía y asumiendo, a su vez, la responsabilidad si causaba daños en el canal. Y como pesaba 150 libras pagó un peaje de 36 centavos.

En 1950, el cadete de la Aca-

demia Militar de los Estados Unidos, Charles McGinn, hizo la travesía de día y manteniéndose fuera de la ruta de navegación. Hizo el cruce en 38 horas. Luego, en 1958, el capitán médico Robert F. Legge, nadó el tramo de 35 millas en 21 horas y 54 minutos. Legge tenía 52 años de edad cuando cumplió su hazaña y pagó 72 centavos de dólar por peaje.

El último nadador que hizo el recorrido fue Albert H. Oshiver, quien vino de Washington expresamente para cumplir la prueba. Nadó 29 horas sin parar y estableció un verdadero récord. Desde entonces las autoridades se han negado a conceder más permisos a nadadores. Pero esto no es definitivo, porque puede haber otro nadador que pague su peaje e intente la travesía.

**GUILLELMO R. VALDES**

**BENITEZ**

«El Cordobés» es el torero más castizo que España nunca ha tenido... con estas palabras, hechas de originalidad, comienza la letra — que no es de cambio, por desgracia — de un paso doble que ha compuesto para don Manuel una arístócrata rumana, viuda María Polizu Alexandresco, viuda de un español, que también es autora de la letra — que pudéramos continuar así, puestos a decir "ingeniosidad". — "Y sin la más leve duda el que más ruido ha metido". Pues a ver cuándo a su acordos hispanorumanos, hace el pasillo el señor Benitez (don Manuel).

**SEMANARIO**

Son inciertos los rumores sobre la desaparición del semanario de la juventud de Acción Católica "Signo" que habían circulado en el ambiente periodístico. Su director en una nota que inserta el último número — el último hasta el momento — escribe: "Que nadie se haga mala sangre, que el futuro aparece prometedor, brillante esplendoroso". "Signo" fue fundado en Junio de 1936.

**EXPLOSIONES**

Esta mañana, sobre las once, se oyeron en Madrid dos tremendas explosiones, que asustaron a unos cuantos, despertaron viejos recuerdos en algunos más e hicieron a la mayoría. Todos tenían la sensación de que las explosiones se habían producido en el patio de su casa o frente a ella. En los periódicos se recibieron innumerables llamadas así como en muchos centros oficiales. Nadie podía aclarar el motivo de las fuertes sacudidas. Al fin se supo que las causas había sido que dos aviones habían atravesado la barrea del cielo cuando realizaban ejercicios normales de intercepción.

**NOTICIAS BREVES**

Otro día espléndido. — Ya se habla en el Ayuntamiento de limitar la entrada de vehículos en la zona central de la ciudad. — En España residen 103.780 extranjeros.

**Pasando el rato**

la antigua Grecia (pl.). 8: Indignación. Sofá sumamente muelle. 9: Composiciones poéticas. 10: Aire popular canario. 11: Apócope.

**VERTICALES.** — 1: Naípe. Forma del pronombre. 2: Limpiar, asear. 3: Saludo de los musulmanes (pl.). 4: Estéril, seco. 5: Carne salada del puerco. Lugar de Asturias. 6: Utilizada. Pone tirantes las volas a cabos de una nave. 7: Flor olorosa de color blanco-azulado. Consumen por entero. 8: Acacia de flores olorosas. 9: Advertirás. 10: Atraviesan. 11: Puffijo negativo. Violoncelo siamés.

**LOS CREDITOS FINANCIEROS**

Una vez abierto el recipiente se halla con la desagradable sorpresa de que todo lo que hay en la hucha son unas monedas sueltas y un papel que dice:

«Te debo doscientas pesetas. Papá».



—No te ofusques, Basillisa. El chico estudiará Ciencias, que para letras ya tenemos bastante con las del televisor, el coche y la nevera.

**SOLUCIONES**

**Al crucigrama:**

**HORIZONTALES.** — 1: G. 2: Irá. 3: Pacatas. 4: Ido. Apólogo. 5: Maca. Animas. 6: Mica. ASES. 7: Mamará. Oren. 8: Isabela. Oso. 9: Sonatas. 10: ABA. 11: O.

**VERTICALES.** — 1: IM. MI. 2: Damas. 3: Pócimas. 4: Acabo. 5: Ica. Arena. 6: Grapa. Alabo. 7: Atona. Ata. 8: Aliso. 9: Someros. 10: Gases. 11: Os. No.

**Al jerglífico:**

A millares vienen

**A los siete errores:**

Ala de la gaviota, oreja más grande, timón, cuello de la camisa, cuerdas, mangas del marino, pie.

¿A qué te dedicas?

**«Charlot», en el circo**



Charlie Chaplin, el inolvidable "Charlot", está pasando unos días de descanso en su casa de Corsier (Suiza) antes de marchar a Londres para terminar la película "La condesa de Hong-Kong". En Lausana ha asistido a una función del circo "Knie". Los payasos le rindieron un pequeño homenaje y le entregaron un ramo de flores para su esposa Oona y otro de pajas para él. — (Foto Fiel)